



●英米を中心に女性と戦争に関する文献約 350 点を
全 7 巻に収録する画期的資料集●

女性と戦争

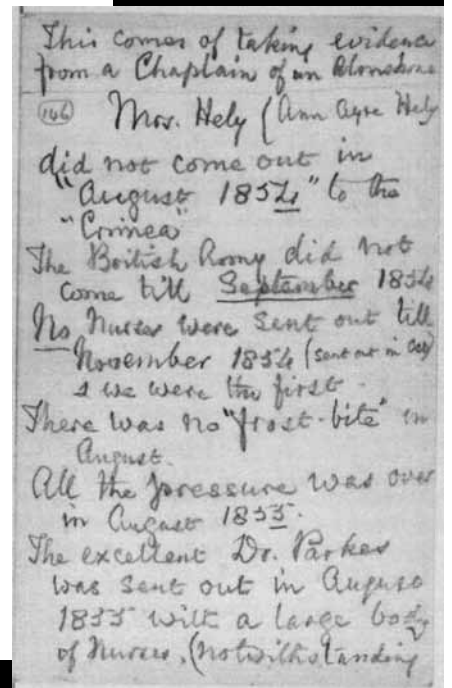
— 英語文献・資料集成 — 【復刻版】 全 7 巻

Women and War

General Editor: Donna Coates, University of Calgary

英語圏での「女性と戦争」に関する文献 350 点以上を復刻集成する画期的な資料集です。中世、ルネサンス期から第 2 次大戦までを対象にし、年代記、歴史書、日記、書簡集、文学作品、雑誌・新聞記事や史料集など、多様な資料から専門研究者が選書、抜粋した文献を、時代・地域別に 7 巻に編集、編者の解説が付されています。英米だけでなく南アフリカ・オーストラリア、カナダも含む英語圏を網羅し、特に関心の持たれている、クリミア戦争から第 1・2 次大戦期の看護と戦争に関する文献は独立した 1 巻に収録します。

ジェンダーと戦争、女性と平和、女性参政権と戦争、女性兵士の問題など、国境を越えて議論が交わされ、共同研究も広がっている今日、女性史、ジェンダー史研究だけでなく、西洋史や国際政治史の研究、教育に役立てていただきたいコレクションです。



女性と戦争 – 英語文献・資料集成 – 【復刻版】 全7巻

Women and War

General Editor: Donna Coates, University of Calgary

2020年7月刊行 総約3,140頁 本体セット価：¥168,000（+税） ISBN：978-4-86166-213-3

※プリント・オンディマンド版

●各巻分野●

Volume I: 中世・ルネサンス期編 28文献・約450頁

Women and War from the Middle Ages to the Renaissance

Edited by Jaclyn Carter, University of Calgary and Tim Duffy, New York University

Volume II: 英国編第1期（1660–1835年）46文献・約580頁

British Women and War, 1660–1835

Ed. by David Sigler, University of Calgary

Volume III: 英国編第2期（1850 – 1950年）85文献・約430頁

British Women and War, 1850 – 1950

Ed. by Linsey Robb, Northumbria University

Volume IV: 米国編 33文献 約470頁

American Women and War: A Near Century of Violent Conflict, 1852-1945

Ed. by Lisa Payne Ossian, William Penn University

Volume V: 英国編第3期 大英帝国と従軍看護 25文献・約370頁

British War Nursing: The Crimea to the Second World War

Ed. by Carol Acton, University of Waterloo

Volume VI: 南アフリカ・オーストラリア編 65文献・約410頁

Women's Wars Down Under

Ed. by Donna Coates, University of Calgary

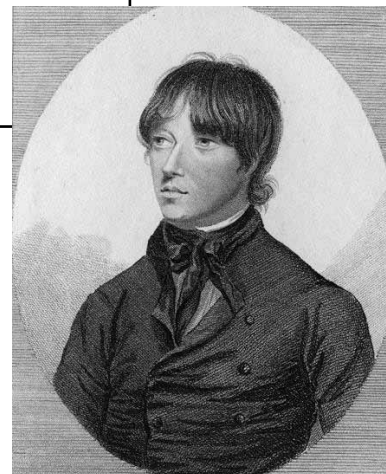
Volume VII: カナダ編 72文献・約430頁

Canadian Women Write the Wars, 1763-1945

Ed. Isabelle Groenhof, Rubia Akram, and Zachary Brewer, University of Calgary



Susie King Taylor



Mary Anne Talbot

●収録文献●

Volume I: Women and War from the Middle Ages to the Renaissance

Edited and Introduced by Jaclyn Carter and Tim Duffy

General Introduction by Donna Coates, University of Calgary

Part 1: Literary Perspectives on Medieval Women Causing War

1. Extract from 'Beowulf', in Francis B. Gummere (ed. and trans.), *The Old English Epic: Beowulf, Finnsburg, Waldere, Deor, Widsith, and the German Hildebrand* (New York: The MacMillan Company, 1914), pp. 78-92.
2. 'This is the Exile of the Sons of Uisliu', in Vernam Hull (ed. and trans.), *Longes Mac N-Uislenn; The Exile of the Sons of Uisliu* (New York: The Modern Language Association of America, 1949), pp. 60-69.
3. Extract from Frederic Madden Layamon (ed.), *Brut, or Chronicle of Britain: A Poetical Semi-Saxon Paraphrase of the Brute of Wace*, vol. 2, (London: Society of Antiquaries, 1847), pp. 199-218.
4. Geoffrey Chaucer, 'The Legend of Cleopatra', in Walter W. Skeat (trans.), *Chaucer: The Legend of Good Women* (Oxford: Clarendon Press, 1889), pp. 42-46.
5. Geoffrey Chaucer, 'The Knight's Tale', in Walter W. Skeat (trans.) and Richard Morris (ed.), *The Prologue, The Knight's Tale, The Nonne Preestes Tale: The Canterbury Tales* (Oxford: Clarendon Press, 1907), pp. 57-64.
6. Sir Thomas Malory, Chapters I-III in *Le Morte Darthur*, vol. 2, Book XX (London: MacMillan & Co., 1903), pp. 433-438.

Part 2: Literary Perspectives on Medieval Women at War

7. 'The Banished Wife's Complaint', in Aurelia I. Henry (trans.) and Albert S. Cook and Chauncey B. Tinker (eds.), *Select Translations from Old English Poetry* (Boston: Ginn and Company, 1902), pp. 64-66.
8. 'Elene', in James M. Garnett (trans.), *Elene; Judith; Athelstan, or the Fight at Brunanburh; Byrhtnoth, or the Fight at Maldon; and The Dream of the Rood: Anglo-Saxon Poems* (Boston: Ginn & Company, 1911), pp. 7-24.
9. 'The Legend of Saint Juliana', in Benjamin Thorpe (ed. and trans.), *Codex Exoniensis: A Collection of Anglo-Saxon Poetry* (London: Society of Antiquaries of London, 1842), pp. 256-286.
10. 'Judith', in James M. Garnett (trans.), *Elene; Judith; Athelstan, or the Fight at Brunanburh; Byrhtnoth, or the Fight at Maldon; and The Dream of the Rood: Anglo-Saxon Poems*, (Boston: Ginn & Company, 1911), pp. 44-56.
11. Geoffrey Chaucer, 'The Tale of Melibeus' in Walter W. Skeat (trans.), *The Complete Works of Geoffrey Chaucer* (Oxford: Clarendon Press, 1894), pp. 199-207.

Part 3: Historical Perspectives of Medieval Women at War

12. *Anglo-Saxon Chronicle*, J. A. Giles (ed.), (London, G. Bell & Sons, Ltd., 1914), pp. 67-69.
13. Extract from Ordericus Vitalis and Thomas Forester (trans.), *The Ecclesiastical History of England and Normandy*, vol. 2 (London: Henry G. Bohn, 1853), pp. 493-498.
14. Eleanor of Aquitaine, 'A letter to Pope Celestine III' in Alison Weir (ed. and trans.), *Eleanor of Aquitaine: By the Wrath of God, Queen of England* (Jonathan Cape, 1999), pp. 291-295.
15. Extract from Jean Froissart and Thomas Johnes (trans.), *Chronicles of England, France, Spain, and the Adjoining Part of the Reign of Edward II to the Coronation of Henry IV*, vol. 1 (London: W. Smith, 1844), pp. 5-13.

16. Joan of Arc, 'Joan's Letter to the English, Poitiers, 22 March 1429', in Carolyne Larrington (trans.), *Women and Writing in Medieval Europe: A Sourcebook* (Routledge, 1995), pp. 184-185.
17. Extract from T. Douglas Murray (ed.), Thomas de Courcelles and Guillaume Manchon (trans.), *Jeanne D'Arc: Maid of Orleans, Deliverer of France* (New York: McClure, Phillips & Company, 1902), pp. 8-14; 22-33.
18. Margaret, Queen of France and England, 'Letter of Margaret, Queen of France and England, wife of Henry the Sixth, to Charles the Seventh, in which she promises to do all in her power for the furtherance of peace between the realms of France and England,' in Joseph Stevenson (ed.), *Letters and Papers Illustrative of the Wars of the English in France During the Reign of Henry the Sixth, King of England*, vol. 1 (London: Longman, 1861), pp. 183-186.

Part 4: The Renaissance Woman at War: Classical Models

19. Virgil, John Dryden (trans.), 'Book 11', in *The Aeneid* (New York: P.F. Collier, 1909), pp. 360-393.
20. Horace, David Ferry (trans.), 'Poem I.37', in *Odes* (New York: Farrar, Straus, & Giroux, 1997), p. 97.

Part 5. The Renaissance Woman at War: The Romance Heroine

21. Ariosto, Ludovico and John Hoole (trans.), 'Canto 46', in *Orlando Furioso* (London, 1807), pp. 123-171.
22. Tasso, Torquato and J. H. Wiffen (trans.), 'Canto 12', in *Jerusalem Liberated* (London, Bonn, 1854), pp. 270-296.

Part 6. The Renaissance Woman at War: Women Warriors in English

23. Extract from Raphael Holinshed, *Holinshed's Chronicles of England, Scotland and Ireland* (London: J. Johnson, 1808), pp. 495-502.
24. Extract from Christopher Marlowe, *The Massacre of Paris: With the Death of the Duke of Guise* (London: Marshall, 1818), pp. 18-21.
25. William Shakespeare, 'Act V', *Henry VI, Part One* (Leipzig: B. Tauchnitz, 1868), pp. 66-83.
26. Elizabeth I, from *A Declaration of the Causes Moving the Queen of England to give aide to the defence of the people afflicted and oppressed in the low countries* (London, 1585).

Part 7. Women Civil Warriors

27. Queen Henrietta Maria, 'Letters to Charles I', in *Letters of Queen Henrietta Maria* (London: R. Bentley, 1857), pp. 138-163.
28. 'The Women's Petition of 1649', in J. O'Faolain and L. Martines (eds), *Not in God's Image* (New York: Harper and Row, 1973), pp. 266-267.

Volume II: British Women and War, 1660-1835

Edited and Introduced by David Sigler

Part 1. Fiction

1. Delariviere Manley, extract from *Secret Memoirs and Manners of Several Persons of Quality of Both Sexes. From the New Atlantis, an Island in the Mediterranean*, vol. 1 (originally published 1709; text excerpted from 6th ed., London: John Morphew, 1720), pp. 55-64.
2. Eliza Haywood, extract from *Anti-Pamela, or, Feign'd Innocence Detected; in a Series of Syrena's Adventures*, vol. 1 (London: J. Huggonson, 1741), pp. 26-46.
3. Sarah Fielding, *The History of Ophelia* (London: R. Baldwin,

1760), pp. 250-260.

4. Hannah More, 'The Servant Man Turned Solider; or, The Fair Weather Christian. A Parable', in *Cheap Repository Tracts; Entertaining, Moral and Religious* (London: F. and C. Rivington, 1798), pp. 407-421.
5. Jane West, *The Loyalists, An Historical Novel*, vol. 1 (London: Longman, 1812), pp. 319-364.
6. Charlotte Caroline Richardson, *The Soldier's Child, or Virtue Triumphant: A Novel*, vol. 2 (London: Robinson, 1821), pp. 122-134.

Part 2. Poetry

7. Anna Kingsmill Finch, Countess of Winchilsea, 'Mercury and the Elephant', 'The Petition for an Absolute Retreat', and 'Enquiry After Peace', in *Miscellany Poems, on Several Occasions* (London: John Barber, 1713), pp. 1-4, 33-49, 154-156.
8. Mary Masters, 'On the Peace', in *Familiar Letters and Poems on Several Occasions* (London: D. Henry and R. Cave, 1755), pp. 208-209.
9. Jane Cave, 'On the First General-Fast after the Commencement of the Late War', in *Poems on Various Subjects, Entertaining, Elegiac, and Religious* (Winchester: J. Sadler, 1783), pp. 111-114.
10. Helen Maria Williams, 'An Ode on the Peace', (London: T. Cadell, 1783), pp. 3-20.
11. Anna Seward, 'Ode on General Elliott's Return from Gibraltar', (London: T. Cadell, 1787), pp. 1-11.
12. Elizabeth Moody, 'Anna's Complaint, or, the Miseries of War', in *The Scots Magazine, or General Repository of Literature, History and Politics*, vol. 57, 1795, p. 314.
13. Charlotte Smith, 'The Female Exile', in *Elegiac Sonnets and Other Poems*, 2nd ed., Vol. II, (London: T. Cadell, 1797), pp. 37-38.
14. Ann Yearsley, 'Anarchy: A Sonnet' and 'Peace', in *Universal Magazine* 98, May 1796, p. 360.
15. Mrs Moodie, 'Thoughts on War and Peace', in *The Scots Magazine, or, General Repository of Literature, History and Politics*, vol. 61, 1799, pp. 50-51.
16. Mrs Uvedale, 'On the Illumination on Account of the Peace between Great Britain and France', *The Gentleman's Magazine and Historical Chronicle*, vol. 90, November 1801, p. 1028.
17. Helen Maria Williams, 'Ode to Peace', *The Morning Chronicle*, November 17, 1801, pp. 1-3.
18. Amelia Opie, 'Lines Written at Norwich on the First News of Peace', in *Poems by Mrs. Opie*, 3rd ed. (London: Longman, Hurst, Rees, and Orme, 1804), pp. 71-76.
19. Charlotte Smith, 'Beachy Head', in *Beachy Head and Other Poems* (London: J. Johnson, 1809), pp. 8-12.
20. 'The Spanish Mother', in *The Gentleman's Magazine and Historical Chronicle for the Year* (Select Poetry for May 1809), p. 453.
21. Mary Russell Mitford, 'Portugal: An Ode', *The Gentleman's Magazine and Historical Chronicle*, vol. 81 (1811), p. 567.
22. Mary Russell Mitford, 'The Pen and the Sword', *The Spirit of the Public Journals*, vol. 14, 1811, pp. 169-172.
23. Mary Russell Mitford, 'Napoleon's Dream', in *The Laurel: Fugitive Poetry of the XIXth Century* (London: John Sharpe, 1830), pp. 159-163.
24. Marie, 'Address to a Warrior', *The Poetical Magazine*, IV, 1811, pp. 338-339.
25. Felicia Dorothea Browne (Felicia Hemans), 'War Song of the Spanish Patriots', 'War and Peace—A Poem' and 'To My Eldest Brother With the British Army in Portugal', in *The Domestic Affections and Other Poems* (London: T. Cadell, 1812), pp. 39-41,

89-121, 145-147.

26. Anna Laetitia Barbauld, 'Eighteen Hundred and Eleven', in *The Works of Anna Laetitia Barbauld* (London: Longman, 1825), pp. 232-250.
27. Anne Grant, extract from *Eighteen Hundred and Thirteen: A Poem, In Two Parts* (Edinburgh: James Ballantyne, 1813), pp. 22-26.
28. 'A Dirge, to the Memory of the Dead at Waterloo', in *The Gentleman's Magazine and Historical Chronicle from July 1815*, vol. LXXXV, 1815, p. 159.
29. Felicia Hemans, 'The Soldier's Death-Bed', 'Casabianca' and 'England's Dead', in *The Works of Mrs. Hemans, With a Memoir of Her Life*, 7 vols. (Philadelphia: Lea and Blanchard, 1840), vol. 5, pp. 76-77, vol. 4, pp. 168-69, vol. 5, pp. 132-134.

Part 3. Essays and Life Writing

30. Mary Astell, 'To the Worthy Doctor D'Avenant', in *Moderation Truly Stated, or, A Review of a Late Pamphlet, entitled Moderation a Vertue* (London: Rich, Wilkin, 1704), pp. i-xix.
31. Sarah Fielding, extract from *The Lives of Cleopatra and Octavio* (London: Andrew Millar, 1757), pp. 143-150.
32. Catherine Upton, *The Siege of Gibraltar, from the Twelfth of April to the Twenty-seventh of May, 1781* (London: J. Fielding, 1781), pp. 1-23.
33. Mary Wollstonecraft, extract from *A Vindication of the Rights of Woman: With Strictures on Political and Moral Subjects* (London: J. Johnson, 1792). pp. 40-44.
34. Anne Frances Randall, extract from *A Letter to the Women of England, on the Injustice of Mental Subordination, with Anecdotes* (London: Longman, 1799), pp. 43-53.
35. M. De Rocca, extract from *Memoirs of the War of the French in Spain*, translated from the French by Maria Graham, 2nd ed. (London: John Murray, 1816), pp. 362-384.
36. Jane Waldie Watts, extract from *Narrative of a Residence in Belgium During the Campaign of 1815; and of a Visit to the Field of Waterloo* (London: C. Roworth, 1817), pp. 20-66.
37. Mary Shelly, extract from *History of a Six Weeks' Tour through a Part of France, Switzerland, Germany and Holland, with Letters Descriptive of a Sail Round the Lake of Geneva, and of the Glaciers of Chamouni* (London: T. Hookham, 1817), pp. 11-19.
38. Mary Ann Ashford extract from *Life of a Licenced Victualler's Daughter, Written By Herself* (London: Sanders and Otley, 1844), pp. 70-91.

Part 4. Drama

39. Aphra Behn, *The Dutch Lover, A Comedy*, Act 2, Scene 3-5 (London: Thomas Dring, 1673), pp. 22-26.
40. Aphra Behn, *Romulus and Hersilia, or The Sabine War. A Tragedy*, Act 1 Scenes 1-2 (London: D. Brown, 1683), pp. 1-9.
41. Susanna Centlivre, *The Beau's Duel, or A Soldier for the Ladies. A Comedy, as it is Acted at the New Theatre in Lincolns-Inn-Fields, by Her Majesties Servants*, Act IV (London: D. Brown, 1702), pp. 53-66.
42. Mariana Starke, *The Sword of Peace, or, A Voyage of Love, a Comedy in Five Acts*, Act II (Dublin: Booksellers, 1788), pp. 21-28.
43. Joanna Baillie, *Constantine Paleologus, or, The Last of the Caesars: A Tragedy in Five Acts*, Act I (1804), from *Miscellaneous Plays* (London: Longman, 1805), pp. 281-299.

Part 5. Female Soldiers

44. Daniel Defoe, extract from *The Life and Adventures of Mrs. Christian Davies, Commonly Called Mother Ross* (London: C.

Welch, 1740), pp. 253-262.

45. Anon, extract from *The Female Soldier, or, The Surprising Adventures of Hannah Snell* (London: R. Walker, 1750), pp. 20-28, 40-47.
46. Mary Anne Talbot, extract from *The Life and Surprising Adventures of Mary Ann Talbot, in the Name of John Taylor, a Natural Daughter of the Late Earl Talbot* (London: S. Kirby, 1809), pp. 5-38.

Volume III: British Women and War – 1850-1950

Edited and Introduced by Linsey Robb

Part 1. 1850-1914

1.1 Crimean War

1. 'The Sick and Wounded Fund', *The Times*, 8 February, 1855, p. 7.
2. 'Letter from Miss Nightingale', *The Manchester Guardian*, 30 September, 1855, p. 7.
3. Letter to Elizabeth Herbert, (Letter 184 in 'Nurse's Testimonials', National Archives, London - WO 25/264).
4. Mrs Henry [Fanny] Duberly, *Journal Kept During the Russian War: From the Departure of the Army from England in April 1854, to the fall of Sebastopol* (London: Longman, Brown, Green & Longmans, 1855), pp. 27-32.

1.2 Indian Rebellion of 1857

5. Harriet Tytler, extract from *An Englishwoman in India: The Memoirs of Harriet Tytler 1828-1858* (Oxford: Oxford University Press, 1986), pp. 147-151.

1.3 Boer War

6. 'Mafeking, Attempt to Capture the Boer Guns', *The Manchester Guardian*, 1 January, 1900, p. 5.
7. Lady Sarah Wilson, extract from *South African Memories* (London: Edward Arnold, 1909), pp. 153-155.
8. 'The Concentration Camps: Miss Hobhouse's Report', *The Manchester Guardian*, 19 June, 1901, p. 10.
9. Emily Hobhouse, Speech from *the Unveiling of the National Women's Memorial*, Blomfoentein, South Africa. 16 December, 1913.

Part 2. First World War

2.1 Women and Warfare

10. Vera Brittain, extract from *Testament of Youth* (London: Victor Gollancz Ltd, 1933), pp. 96-100.
11. Christabel Pankhurst, Preface to *The War: A Speech Delivered at London Opera House on September 8th 1914* (London: The Women's Social and Political Union, 1914), pp. 1-2.
12. May Sinclair, extract from *The Tree of Heaven* (London: Cassell & Co, 1917), pp. 297-298.
13. Women's International League, 'The Women's International Congress: The Idea and Its Developments', Towards a Permanent Peace: A Record of the Women's International Congress (London: 1915), pp. 6-8.
14. Margaret Skinnider, extract from *Doing My Bit For Ireland* (New York: Century Press, 1917), pp. 109-117.
15. Herbert Asquith, *Parliament and Local Elections, House of Commons Debate*, 14 August, 1916, vol. 85, cc1451-1453.
16. Herbert Asquith, *Mr Speaker's Services*, House of Commons Debate, 28 March, 1917, vol. 92, cc468-471.
17. Millicent Garrett Fawcett, extract from *The Women's Victory - and After: Personal Reminiscences, 1911-1918* (London: Sidgwick, 1920), pp. 141-155.
18. The Diary of Beatrice Webb, 13 October 1918 - 17 November

1918, London School of Economics Archive. Passfield/1/2/7.

19. Extract from Esther Roper (ed.), *The Prison Letters of Countess Markievicz* (London: Longmans Green, 1934), pp. 179-183.

2.2 Women's Civilian War Work

20. Miss G. M. West, Diary entry for October 14, 1916 (Imperial War Museum. Document 7142).
21. 'Women for Work On Munitions: Mr Lloyd George to Meet Volunteers' Deputation', *The Manchester Guardian*, 2 July, 1915, p. 8.
22. Miss W. M. Bennett, Diary entries from 1-5 January, 1918 (Imperial War Museum Document. 10500).
23. Gertrude Bell, Letter to Dame Florence Bell, 1 December, 1914, Newcastle University Archives.
24. Gertrude Bell, Letter to Dame Florence Bell, 27 April, 1916, Newcastle University Archives.

2.3 Women's Military War Work

25. Vera Brittain, extract from *Testament of Youth* (London: Victor Gollancz Ltd, 1933), pp. 260-261.
26. Regulations for Admission to the Queen Alexandra's Imperial Military Nursing Service (London: His Majesty's Stationery Office, 1916), pp. 1-13.
27. K. E. Luard, extract from *Unknown Warriors. Extracts from the Letters of K. E. Luard ... Nursing Sister in France 1914-1918* (London: Chatto & Windus, 1930), pp. 196-202.
28. Women Commissioners: general correspondence; reports May - July 1917 (National Archives, London).
29. Helena Z. Smith, extract from *Not So Quiet... Stepdaughters of War* (London: Albert E. Marriot Ltd, 1930), pp. 30-35.
30. Edith Cavell, Final Letter before Execution (Imperial War Museum Document Q44147).
31. 'Merciless Execution of Nurse Cavell: How the Germans Baffled the American Legations Efforts', *The Manchester Guardian*, 22 October, 1915, p. 7.

2.4 Women at Home

32. 'Death Roll of the Naval Raid', *Daily Express*, 18 December, 1914, p. 1.
33. J. E. Buckrose, extract from *Marriage While You Wait* (London: Hodder & Stoughton, 1919), pp. 32-33.
34. Cynthia Asquith, extract from *Diaries 1915-1918* (London: Hutchinson, 1968), pp. 217-223.

Part 3. 1918-1939

35. Vera Brittain, extract from *Testament of Youth* (London: Victor Gollancz Ltd, 1933), pp. 467-474.
36. Elizabeth Clara Brown, Letter to Mrs Pennyman, 12 January, 1919, Ormesby Hall, Teesside Archives.
37. Rose Ann Richardson, Letter to Mrs Pennyman, 1 December, 1918, Ormesby Hall, Teesside Archives.
38. Virginia Woolf, extract from *Mrs Dalloway* (London: The Hogarth Press, 1925), pp. 7-11.
39. Dorothy Sayers, extract from *Unnatural Death* (London: Ernest Benn Limited, 1927), pp. 34-37.
40. Sylvia Pankhurst, 'You Are Called to the War', *Worker's Dreadnought*, 19 April, 1919.

Part 4. Second World War

4.1 Women and Warfare

41. Nella Last, Diary entry for August 1939, D5353, Mass Observation, pp. 1-5.
42. Vera Brittain, extract from *War-Time Letters to Peacelovers* (London: Peace Book Company, 1940). pp. 5-14.

43. Virginia Woolf, 'Thoughts on Peace in an Air Raid' in *The Death of Moth and Other Essays* (London: The Hogarth Press, 1942), pp. 154-157.
44. Vera Brittain, 'Introduction', in *Seed of Chaos: What Mass Bombing Really Means* (London: New Vision Publishing, 1944), pp. 7-14.
45. *First Women's Tribunal: Fulham 25.5.42*, Mass Observation, Topic Collection 6-1-B – Tribunals for Conscientious Objectors.
46. *What W.V.S. Is*, Mass Observation, Topic Collection 32-4-I – Women's Voluntary Service – WVS Pamphlets.
47. Margaret Dryburgh, 'The Captives Hymn', sheet music published by Theodore Presser Company.
48. Clara Margaret Anderson, transcribed extract regarding internment in Shanghai (Imperial War Museum Sound Archive 6106).
49. Diana Mosley, extract from *A Life of Contrasts* (London: Hamish Hamilton, 1977), pp. 174-177.
50. Rosemarie Dalheim, 'Bradda Glen', in *The Sunny Hours* (Brighton: Indepnpress Publishing, 2011), pp. 247-251.

4.2 Women's Civilian War Work

51. Edith Summerskill, *Production Supply and Manpower*, House of Commons Debate, 22 January, 1941, vol 368 cc242-248.
52. 'Conscription For All: The New Bill. Problem of the Children', *The Manchester Guardian*, 29 November, 1941, p. 7.
53. *Miscellaneous Press Cuttings*, Mass Observation, Topic Collection 19-1-C - Day Nurseries 1941 -1946. pp.1-6.
54. Mass Observation, extract from *People in Production* (London: Penguin, 1942), pp. 128-138.
55. Mrs M. L. Le Petit, Private papers regarding work in munitions (Imperial War Museum Documents 8542), p. 16.
56. 'The New Women Factory Workers: Two Effects: Improved Conditions and Higher Accident Rate', *The Manchester Guardian*, 7 October, 1943, p. 3.
57. Correspondence dated 8th and 9th December 1943 in *Strike at Rolls Royce Ltd. Glasgow, involving A.E.U. and T.G.W.U.* (National Archives, London, LAB 10/239).
58. Elaine M. Edwards, extract from 'Ellanora Sherry (nee McLaughlin)', in *Scotland's Landgirls: Breeches, Bombers and Backache* (National Museum of Scotland, 2010), pp. 72-79.
59. Mrs H. Johnston, Extract from private papers regarding service in the Women's Land Army (Imperial War Museum Documents 1400), pp. 3-4.
60. Joan Vereker Bindon, transcribed extract regarding civilian service with the Government Code and Cypher School (Imperial War Museum Sound Archive 16066).

4.3 Women's Military War Work

61. Responses to Day Survey in 1941 regarding the ATS, Mass Observation, Topic Collection 32-2-E – ATS Service: Women's Attitudes. pp. 1-6.
62. Mrs E. O. Scovell, From private papers regarding service in the Auxiliary Territorial Service (Imperial War Museum Documents, 6785), pp. 86-89.
63. 'Princess Elizabeth Joins A.T.S.: Taking a Driver's Course', *The Manchester Guardian*, March 5th, 1945, p. 5.
64. Mrs A. D. Deacon, Diary extracts regarding service in the Women's Royal Naval Service (Imperial War Museum Documents, 1849), pp. 135-139.
65. Maureen Wells, extract from *Entertaining Eric: A Wartime Love Story* (London: Ebury Press, 1988), pp. 59-71.
66. Margaret Pawley, extract from *In Obedience to Instructions: FANY with the SOE in the Mediterranean* (Barnsley: Leo Cooper, 1999),

pp.70-73.

67. 'Central Chancery of the Orders of The Orders of Knighthood', *The London Gazette*, 19 February, 1946, Third Supplement.
68. 'They Tortured Mrs. Sansom', *Daily Express*, 21 August, 1946, p.1, 4.

4.4 Women at Home

69. *Reactions to Arrival of Evacuees, October - December 1939*, Mass Observation, Topic Collection 5-1- I - Evacuation 1939-1944, pp. 1-10.
70. Olive Quin, extract from *The Long Goodbye: A Guernsey's Story of the Evacuation Years* (Guernsey: Guernsey Press, 1985), pp. 9-15.
71. Rationing 1939, Mass Observation, Topic Collection 67-1-C – Food 1937 - 1953, pp. 1-7.
72. Mollie Panter-Downes, 'The Hunger of Miss Burton' in *Good Evening Mrs Craven: The Wartime Stories of Mollie Panter-Downes* (Persephone Books, 1999), pp. 123-131.
73. Mrs E. D. Petch, Letter Regarding the Bombing of Manchester (Imperial War Museum Document, 14957).
74. Betty Moore, 'The Night that Changed My Life', in Clydebank Life Story Group, *Untold Stories Remembering Clydebank in War Time* (Clydebank: Clydebank Life Story Group, 1999), pp. 15-20.
75. Inez Holden, 'September', in *It Was Different At The Time* (London: John Lane, 1943), pp. 67-70.
76. Elizabeth Jones, transcribed extract regarding life as an RAF bride and wife, (Imperial War Museum Sound Archive, 20498).
77. Irene Olive Gray, transcribed extract regarding wartime pregnancy (Imperial War Museum Sound Archive, 14987).
78. Marjorie Swales, transcribed extract regarding life as a war widow (Imperial War Museum Sound Archive, 9997)

Part 5. 1945-1950

79. Nella Last, Diary for May 1945, D5353, Mass Observation, pp. 22-36.
80. 'War Bride Sees Her First Taxi', *Daily Express*, 19 June, 1945, p. 1.
81. 'G.I. Bride Goes Home With Her Triplets', *Daily Express*, 29 December, 1945, p. 3.
82. *Volunteer report on VJ Day – Corfe Castle, Dorset, 15 August 1945*, Mass Observation, Topic Collection 49-1-E - VJ Day, pp. 49-60.
83. Mollie Panter-Downes, extract from *One Fine Day* (London: Hamish Hamilton, 1947), pp. 7-9.
84. Helen Hay, transcribed extract regarding experience of demobilisation and re-enlistment in the military (Imperial War Museum Sound Archive, 2317).
85. Joyce Hargrave-Wright, extract from *The Bridge of Wings* (PLACE: Abilitywise LLP, 2016) pp. 32-33.

Volume IV: American Women and War: A Near Century of Violent Conflict, 1852-1945

Edited and Introduced by Lisa Payne Ossian

Part 1. The Prewar Abolition Movement, 1852-1860

1. Harriet Beecher Stowe, 'In Which the Reader is Introduced to a Man of Humanity' and 'The Mother', in *Uncle Tom's Cabin, or Life among the Lowly* (New York: John P. Jewett & Company, 1852), pp. 5-18.
2. Harriet Beecher Stowe, 'The Slave's Argument', in *Dred: A Tale of the Great Dismal Swamp*, (Boston: Houghton Mifflin, 1856), pp. 457-459.
3. Harriet Jacobs, 'Preface' and 'The Trials of Girlhood', in *Incidents in the Life of a Slave Girl, Written by Herself* (New York: Thayer & Eldridge, 1861), pp. 1-2, 27-30.

Part 2. Civil War: War Between the States, 1861-1865

2.1 Northern Novels & Memoirs

- Louisa May Alcott, 'Playing Pilgrims', in *Little Women, or Meg, Jo, Beth and Amy* (Boston: Roberts Brothers, 1869), pp. 1-9.
- Mary Ashton Rice Livermore, 'Preface', in *My Story of the War* (Williamstown, Massachusetts: A. D. Worthington, 1887), pp. 7-12.

2.2 Confederate Girls' Diaries

- Eliza Frances Andrews, extract from *The War-Time Journal of a Georgia Girl, 1864-1865* (New York: D. Appleton & Co., 1908), pp. 1-18.
- Kate Virginia Cox Logan, 'I Meet General Logan', in *My Confederate Girlhood: The Memoirs of Kate Virginia Cox Logan*, (New York: Arno Press, 1932), pp. 50-67.

2.3 African American Narratives

- Elizabeth Keckley, 'The Assassination of President Lincoln', in *Behind the Scenes, in the Lincoln White House, Memoirs of an African American Seamstress, or Thirty Years a Slave and Four Years in the White House* (New York: Arno Press, 1868), pp. 174-200.
- Susie King Taylor, 'Camp Saxton--Proclamation and Barbeque' and 'Military Expeditions and Life in Camp', in *Reminiscences of my Life in Camp with the 33d United States Colored Troops, Late 1st S.C. Volunteers* (Atlanta: University of Georgia Press, 2006 [1902]), pp. 18-30.

2.4 Confederate Women's Journals

- Mrs. Burton Harrison, 'Dark Days were in Store for Richmond', in *Recollections Grave and Gay* (New York: C. Scribner's Sons, 1911), pp. 137-153.
- Julia LeGrand, 'The Journal', in *The Journal of Julia LeGrand, New Orleans, 1862-63* (Richmond, Virginia: Everett Waddey Co., 1911), pp. 35-47.
- Boykin Chesnut, 'A World Kicked to Pieces - Memoirs', in *A Diary from Dixie: A Woman's Journal of the Civil War* (New York: Peter Smith, 1905), pp. 425-430.

2.5 War Nurses' Accounts

- Louisa May Alcott, 'A Day', in *Hospital Sketches* (Boston: J. Redpath, 1863), pp. 54-75.
- Linus Pierpont Brockett, M.D. and Mary C. Vaughan, 'Introductory Chapter', in *Woman's Work in the Civil War: A Record of Heroism, Patriotism, and Patience* (Philadelphia: Zeigler, McCurdy & Co., 1867), pp. 65-70.
- Mrs. C. E. McKay, 'Gettysburg', in *Stories of Hospital and Camp* (Philadelphia: Claxton, Remsen & Haffelfinger, 1876), pp. 50-56.

2.6 Female Soldier & Spy Tales

- Sara Emma Edmonds, 'I Recall Those Thrilling Scenes', in *Memoirs of a Soldier, Nurse and Spy in the Union Army*, (Hartford, Connecticut: Williams, 1865), pp. 222-228.
- Rose O'Neal Greenhow, 'Spy and Counterspy', in *My Imprisonment and the First Year of Abolition Rule at Washington* (London: R. Bentley, 1863), pp. 92-100.
- Sarah A. Palmer, 'The Story of the Ninth Corp Hospital Matron', in *The Story of Aunt Becky's Army-Life*, (New York: New York Print Company, 1871), pp. 1-11.
- Loreta Janeta Velazquez, 'Assuming Male Attire', in *The Woman in Battle: A Narrative of the Exploits, Adventures, and Travels of Madame Loreta Janeta Valezquez, otherwise known as Lieutenant Harry T. Buford, Confederate States Army* (Richmond, Virginia: Dustin, Gilman & Co., 1876), pp. 52-60.

Part 3. The Spanish American War: War of Colonization, 1898

- Clara Barton, 'The Women Who Went to Field' and 'Cuba and the Cuban Campaign', in *The Red Cross in Peace and War* (Washington, D.C.: American Historical Press, 1899), pp. 509-527.
- Susie King Taylor, 'The Women's Relief Corps' and 'Thoughts on Present Conditions', in *Reminiscences of my Life in Camp with the 33d United States Colored Troops, late 1st S.C. Volunteers* (Atlanta: University of Georgia Press, 2006 [1902]), pp. 59-68.

Part 4. The Great War: War of Global Ramifications, 1917-1918

4.1 Essays, Speeches & Reports

- Harriet Stanton Blatch, 'Winning the War', in *Mobilizing Woman-Power* (New York: Woman's Press, 1918), pp. 22-35.
- Helen Fraser, 'What the War Has Done for Women', in *Women and War Work* (New York: G. A Shaw, 1918), pp. 259-284.

4.2 Wartime Suffragist Perspectives

- Doris Stevens, 'The Suffrage War Policy', in *Jailed for Freedom* (New York: Boni & Liveright, 1920), pp. 80-90.

Part 5. The Spanish Civil War, 1936-1939

- Medical Bureau to Aid Spanish Democracy, *From a Hospital in Spain: American Nurses Write* (New York: Medical Bureau to Aid Spanish Democracy, 1937), pp. 4-29.
- Martha Gellhorn, 'The War in Spain' and 'The Beseiged City', in *The Face of War* (New York: Simon & Schuster, 1959), pp. 9-25.

Part 6. The Second World War, 1941-1945

6.1 Home Front Work Accounts

- Helen Baker, 'Selection & Placement', in *Women in War Industries*, Research Report No. 66 (Princeton, 1942), pp. 10-18.
- Laura Nelson Baker, 'Women in War Industries', in *Wanted: Women in War Industry* (New York: E. P. Dutton & Company, Inc., 1943), pp. 23-32.
- Elizabeth Hawes, 'Womenworkers' 'The Common Woman' and 'Wenches', in *Wenches with Wrenches. Or, Why Women Cry* (New York: Reynal & Hitchcock, 1943), pp. 38-50.

6.2 Combat Narratives

- Charity Adams Earley, extract from *One Woman's Army: A Black Officer Remembers the WAC* (College Station: Texas A&M University Press, 1989), pp. 22-41.
- Theresa Archard, 'I Join the Army', in *G.I. Nightingale: The Story of an American Army Nurse* (New York: W. W. Norton & Co., 1945), pp. 9-14.

6.3 European Warzone Memoirs

- Mary Berg, 'Warsaw Beseiged', in *Warsaw Ghetto: A Diary by Mary Berg* (New York: L. B. Fischer, 1945), pp. 11-37.
- Martha Gellhorn, 'Dachau', in *The Face of War* (New York: Simon & Schuster, 1959), pp. 234-242.

Volume V: British War Nursing: The Crimea to the Second World War

Edited and Introduced by Carol Acton

Part 1. Crimean War

- Florence Nightingale, 2 letters from the Crimea, Wellcome digitisation project MSS.5471-5483.

Part 2. South-African Wars

- Proposed Memorial to the Nurses who died in the South African Campaign, *The Lancet*, October 31, 1903.

Part 3. Balkan Wars

- Mrs St Clair Stobart, extract from *War and Women: From Experience in the Balkans and Elsewhere* (London: G. Bell & Sons Ltd., 1913), pp. 1-14.

Part 4. First World War

- Enid Bagnold, extract from *Diary Without Dates* (London: William Heinemann, 1918), pp. 3-10.
- Mary Borden, 'The Preface' and 'Moonlight', in *The Forbidden Zone* (London: William Heinemann, 1929), pp. 51-65.
- Vera Brittain, 'The German Ward', in *Verses of a V.A.D.* (London: Erskine MacDonald, Ltd, 1918), pp. 38-40.
- Florence Farmborough, extracts from *Nurse at the Russian Front: A Diary 1914-18* (London: Constable, 1974) pp. 27-50, 316, 390-391.
- Kate Finzi, 'Foreword', 'November 1915' and 'January 2016', in *Eighteen Months in the War Zone* (London: Cassel & Co., 1916), pp. vii-ix, 202-206, 225-239.
- Kate Evelyn Luard, extract from *Diary of a Nursing Sister on the Western Front 1914-1915* (London: William Blackwood and Sons, 1915), pp. 3-9, 150-157.
- Kate Evelyn Luard, extract from *Unknown Warriors: Extracts from the Letters of K. E. Luard, R. R. C. Nursing Sister in France 1914-1918* (London: Chatto & Windus, 1930), pp. 30-41, 44-47.
- Dr Caroline Matthews, extract from *Experiences of a Woman Doctor in Serbia* (London: Mills & Boon Ltd, 1916), pp. 81-87.
- Irene Rathbone, extract from *We That Were Young* (London: Chatto & Windus, 1932), pp. 194-214.
- Lesley Smith, extract *Four Years out of Life* (London: Philip Allan, 1931), pp. 118-127, 245-247.
- Mrs St Clair Stobart, preface and extract from *The Flaming Sword: In Serbia and Elsewhere* (London: Hodder & Stoughton, 1917), pp. vii-viii, 55-63.
- Pamela Bright, extract from *Life in Our Hands* (London: MacGibbon & Kee, 1955), pp. 23-39.
- 'The Field of Mercy', in *The Cellar-House of Pervyse: A tale of uncommon things from the journals and letters of the Baroness T'Serclaes and Mairi Chisholm* (London: A&C Black LTD, 1917), pp. 37-44.
- Pages from nurse's autograph book: Mrs E. M. Aubrey, Imperial War Museum Documents, 8558.

Part 5. Second World War

- Angela Bolton, extract from *The Maturing Sun: An Army Nurse in India, 1942-45* (London: Imperial War Museum Personal Reminiscences Series, 1986), pp. 176-181.
- Mary Borden, extract from *Journey down a Blind Alley* (New York and London: Harper & Brothers Publishers, 1946), pp. 70-75.
- Valerie M. Cooper, extract from *Under Blazing Skies* (Bognor Regis: Woodfield Publishing LTD, 2008), pp. 6-11.
- Geraldine Edge and Mary E. Johnston, 'Salerno Beaches', in *The Ships of Youth: The Experience of Two Army Nursing Sisters on Board the Hospital Carrier Leinster* (London: Hodder & Stoughton, 1945), pp. 56-70.
- Introduction by Katherine- H. Jones, Matron in Chief Q.A.I.M.N.S., 'A Casualty Clearing Station in France: April 12th to May 29th, 1940' from A Theatre sister, Q.A.I.M.N.S., 'Twelve Days in a Lifeboat: October 10th to 22nd, 1942' from A Sister, Q.A.I.M.N.S. Reserve, 'Desert Hospital: 1941 and 1942' from a Sister, T.A.N.S., 'Clothing the Service in North Africa: December 24th, 1942' from A Principal Matron, Q.A.I.M.N.S., Malta, April 1939- December 1942', from An Acting Matron, Q.A.I.M.N.S., 'The Escape from Singapore, February, 1942', from A Sister Q.A.I.M.N.S., in Ada

Harrison ed., *Grey and Scarlet: Letters from the War Areas by Army Sisters on Active Service* (London: Hodder & Stoughton, 1944), pp. 7-12, 50-54, 89-96, 110-118, 169-174, 177-185, 189-193.

- Brenda McBryde, 'At the Front Line: Hermanville', 'No. 5 Maxillo-Facial Unit', 'After the Concentration Camps: Rotenburg', in *A Nurse's War* (New York: Universe Books, 1979), pp. 90-103, 148-151, 166-171.
- Mary Morris, from her war diary, typescript in Imperial War Museum Documents, pp. 1-5, 61-63, 95-103, 143-152, 286-289.
- Betty Parkin, 'You Must Not Let It Get You Down', in *Desert Nurse: A World War II War Memoir* (London: Robert Hale Ltd., 1990), pp. 108-117.

Volume VI: Women's Wars Down Under

Edited and Introduced by Donna Coates

Part 1. South African War (The Boer War 1899-1902)

1.1 Fiction

- Miles Franklin (pseudonym Brent of Bin Bin), excerpt from *Cockatoos: A Story of Youth and Exodists* (Sydney and London: Angus & Robertson, 1954), pp. 148-150.

1.2 Nurses

- Agnes Macready, (nom de plume 'Arrah Luen'), 'After the Red Battle of Tugela', (Sydney: Catholic Press, 24 February 1900, p.3.
- Arrah Luen, 'With Wounded Tommy Atkins', Catholic Press (Sydney), 21 April 1900, p. 3.
- Martha Sarah, Bidmead, transcribed interview, Adelaide Observer, 18 June 1902, p. 8.
- Edith C. M. Dickenson, 'Boer Women and Children', Advertiser (Adelaide) 8 November 1901, p. 6.

Part 2. First World War (1914-1918)

2.1 Fiction (Myrmidons: The Erasure of Women's Voices)

- Annie Rixon, extract from *The Scarlet Cape* (Sydney: The Criterion Press, 1939), pp. 172-176.
- Annie Rixon, extract from *Yesterday and Today* (Sydney: The Criterion Press, 1940), pp. 109-113.
- Gladys Hain, 'The Love Story of Dicky Collins, V. C.', *The Coo-ee Contingent* (London, New York, Toronto, and Melbourne, 1917), pp. 100-107.
- Chrystal Stirling, 'Casualties', in *Soldiers Two* (Sydney: N. S. W. Bookstall, 1918), pp. 186-191.
- Excerpts from Irene MacDonald and Susan Radvansky (eds), *Arthur and Emily: Letters in Wartime* (Fitzroy, Victoria: Penguin, 1984), p. 94.

2.2 Fiction (Anzac Worshipers)

- Mabel Balcombe Brookes, extract from *Broken Idols* (Melbourne: Melville & Mullen, 1917), pp. 163-168.
- Mabel Balcombe Brookes, extract from *On the Knees of the Gods* (Melbourne: Melville & Mullen, 1918), pp. 70-71.

2.3 Adolescent Girls' Wartime Work

- Mary Grant Bruce, extract from *Captain Jim* (London, Melbourne, and Toronto: Ward, Lock, & Co., 1919), pp. 21-31.
- Ethel Turner, 'Brigid Looks for a Job', in *Brigid and the Cub* (London and Melbourne: Ward, Lock, & Co., 1917), pp. 64-72.

2.4 Fiction (Rejection of Motherhood, Betraying the Nation)

- Mary Marlowe, 'In the Library', in *The Women Who Wait* (London: Simpkin Marshall Hamilton Kent & Co., 1918), pp. 112-121.
- Rae Phillips, extract from 'Invisible Chains', in *The White Feather*

(Melbourne: Melville & Mullen, 1917), pp. 156-161.

2.5 Fiction (Insubordinates)

17. Lesbia Harford, extract from *The Invaluable Mystery* (Melbourne: Penguin, 1987), pp. 162-171.
18. R. E. Leake, excerpt from *Letters of a V. A. D.* (London: Andrew Melrose, 1918), pp. 209-219.
19. M. L. Skinner, (also R. E. Leake), 'Left in Bombay', in *Tucker Sees India* (London: Martin Secker & Warburg, 1937), pp. 7-16.
20. Leslie Parker, (pseudonym for Angela Thirkell), 'Trouble in the Bush', in *Trooper to the Southern Cross* (London: Faber & Faber, 1934), pp. 101-105.
21. D. Manners-Sutton [C. Gentile], extract from *A Marked Soul* (Melbourne: Alexander McCubbin, 1923), pp. 183-187.

2.6 Autobiography

22. Jean Devanny, extract from *Point of Departure: The Autobiography of Jean Devanny*, Carole Ferrier (ed.) (St. Lucia, London, and New York: University of Queensland Press, 1986), pp. 68-71.

2.7 Drama (War Brides)

23. Betty Roland, extract from *The Touch of Silk: A Play in Three Acts* (Melbourne and London: Melbourne University Press in Association with Oxford University Press, 1945), pp. 25-27.
24. Miles Franklin, extract from 'No Family', in Susan Pfisterer (ed.), *Tremendous Worlds: Australian Women's Drama 1890-1960* (Strawberry Hills, NSW: Currency Press, 1999 [1937]), pp. 137-142.

2.8 Poetry

25. Zora Cross, extract from *Elegy on An Australian Schoolboy* (Sydney: Angus & Robertson, 1921), pp. 24-27.
26. Mary Gilmore, 'War' and 'Gallipoli', in *Under the Wilgas* (Melbourne, Robertson and & Mullers Ltd., 1932), pp. 10, 102-103.
27. Mary Gilmore, 'The Satin of the Bee', in *The Passionate Heart* (Sydney: Angus & Robertson, 1918), pp. 18-19.

2.9 World War One Nurses

28. May Tilton, extract from *The Grey Battalion* (Sydney: Angus & Robertson, 1933), pp. 132-135, 230-240.
29. Anne Donnell, extract from *Letters of an Australian Army Sister* (Sydney: Angus & Robertson, 1920), pp. 208-210.
30. Gertrude F. Moberly, extract from *Experiences of a "Dinki Di" R. R. C. Nurse* (Glebe N. S. W: Australasian Medical Publishing, 1933), pp. 30-33.

2.10 Ambulance Drivers, Munitions Workers

31. Mary Edgeworth David, 'World War I', in *Passages of Time: An Australian Women 1890-1974* (St. Lucia: University of Queensland Press, 1975), pp. 82-98.
32. Olive King, 'The Serbian Army: 1916-1918', in Hazel King (ed.), *One Woman at War: Letters of Olive King 1915-1920* (Melbourne: Melbourne University Press, 1986), pp. 35-39.

2.11 War Reporters

33. Louise Mack, (Mrs. Creed), 'The City Surrenders', in *A Woman's Experiences in the Great War* (London: T. Fisher Unwin Ltd. 1915), pp. 175-183.
34. Katharine Susannah Prichard, 'Mr. Atkins and His Australian Sisters', *Everybody's Journal*, 6 March 1915, pp. 138-139.

2.12 Pacifists

35. Adela Pankhurst, 'Atrocities', in *Put Up the Sword* (Melbourne: The Women's Peace Army, 1915), pp. 154-158.

36. Eleanor M. Moore, 'The First World War and Peace Movements of that Period', in *The Quest for Peace: As I Have Known It in Australia* (Melbourne: Wilks and Company, 1948), pp. 25-32.

37. Eleanor M. Moore 'Conscription and Woman's Loyalty', (Melbourne: Fraser and Jenkinson, 1917).

38. Vita Goldstein, 'Workers of the World Unite: Workers of the World Unite!', *The Woman Voter*, May 11, 1917, p. 19.

2.13 Pamphlet

39. W. R. Winspear (verse) and Claude Marquet (cartoon), 'The Blood Vote', Anti-Conscription Campaign, World War One, Australia, 1917 (Melbourne: Fraser & Jenkins, 1917).

2.14 Post-War Reconstruction (Returned Veterans)

40. Katharine Susannah Prichard, extract from *Intimate Strangers* (London: Jonathan Cape, 1937), pp. 200-204.

Part 3. Spanish Civil War

3.1 Poetry

41. Aileen Palmer, 'A Sort of Beauty' and 'Lest We Forget', in *World Without Strangers?* (Melbourne: Overland, 1964), pp. 18, 24.

3.2 Pamphlets

42. Nettie Palmer, 'Preface', 'The Spanish Background', 'Foreword' and 'From Sister Una Wilson to P. Thorne', in *Australians and the Spanish Civil War: Two Historic War-time Pamphlets* (Melbourne: Red Pen Publications, 1986), pp. 9-13, 1-7.

3.3 Nurses

43. Agnes Hodgson, 'Part Two: The Diary of Agnes Hodgson', in Judith Keene (ed.), *The Last Mile to Huesca: An Australian Nurse in the Spanish Civil War* (Sydney: New South Wales University Press, 1988), pp. 134-138.

Part 4. Second World War

4.1 Fiction (The Yank Invasion)

44. Henrietta Drake-Brockman, extract from *The Fatal Days: A Novel* (Sydney and London: Angus and Robertson, 1947), pp. 62-64.
45. Dymphna Cusack and Florence James, extract from *Come in Spinner* (abridged edition 1951) (Auckland: Angus & Robinson, 1988), pp. 220-227.
46. M. Barnard Eldershaw, extract from *Tomorrow and Tomorrow* (London: Phoenix House, 1948), pp. 313-317.

4.2 Fiction and Memoir (Attacks on the Home Front)

47. Dymphna Cusack, extract from *Southern Steel* (Sydney: Walter Standish & Sons, 1953), pp. 320-327.
48. Eleanor Dark, extract from *The Little Company* (Sydney and Auckland: Collins Bros. & Co., 1945), pp. 217-223.
49. Oriel Gray, extract from *Exit Left: Memoirs of a Scarlet Woman* (Ringwood, Victoria: Penguin, 1985), pp. 96-97.
50. Maureen C. Meadows, 'After Pearl Harbour', in *I Loved Those Yanks* (Sydney: George M. Dash, 1948), pp. 7-16.

4.3 Poetry

51. Mary Gilmore, 'Singapore', *The Australian Women's Weekly*, March 14, 1942, p. 9.
52. Judith Wright, 'The Moving Image', 'The Soldier's Farm' and 'The Trains', in *Judith Wright: Collected Poems 1942-1970* (London, Sydney, Melbourne: Angus & Robertson, 1975), pp. 3-5, 11-12.

4.4 Drama

53. Mona Brand, extract from Susan Pfisterer (ed.), *Here Under Heaven, Tremendous Worlds: Australian Women's Drama 1890-1960* (Sydney: Currency Press, 1999), pp. 147-167.
54. Dymphna Cusack, extract from 'Eternal Now', unpublished play,

Campbell Howard Collection (CHC), University of New England, 1947, pp. 43-44.

4.5 Prisoners of War

55. Betty Jeffrey, extract from *White Coolies* (Sydney, London, Melbourne and Wellington: Angus & Robertson, 1954), pp. 23-25.
56. Testimony of Sister Vivien Bullwinkel, sole survivor of the Australian nurses massacred at Banka Island, at the Tokyo War Crimes trials, National Archives of Australia, Series number Mp742/1.
57. Jessie Elizabeth Simons, 'Geisha Girls', in *While History Passed: The Story of the Australian Nurses Who Were Prisoners of the Japanese for Three and a Half Years* (Melbourne, London and Toronto: William Heinemann, 1954), pp. 32-40.

4.6 Medical Practitioners (Doctors and Nurses)

58. Mary Kent Hughes, chapter VI in *Matilda Waltzes with the Tommies* (Melbourne and London: Oxford University Press, 1943), pp. 41-46.

4.7 Memoirs (Anti-War Protestors)

59. Jessie M. G. Street, extract from *Truth or Repose* (Sydney: Australasian Book Society, 1966), pp. 224-238.
60. Nancy Wake, chapter 8 in *The Autobiography of the Woman the Gestapo Called The White Mouse* (Melbourne: Macmillan, 1985), pp. 101-113.

4.8 News Reporters

61. Alice Jackson, 'The Luckiest Man in New Guinea: Every Soldier in Hospital Lays Claim to this Title', *Australian Women's Weekly*, December 4, 1943, p.10
62. Lorraine Streeter, "'Woman" on Inside of Allied Raid on Rabaul', *Woman*, 6 December, 1943, pp. 16-17.
63. Anne Matheson, 'How London Lives in Shadow of Flying Bombs', *Australian Women's Weekly*, July 29, 1944, p. 9, 12.
64. Betty Wilson, '23,000 Men Still at Dachau', *Sydney Morning Herald*, 21 May 1945, p. 1.

4.9 Aboriginal Women at War

65. Kath Walker extract (Oodgeroo Noonuccal Collection), 3-page typescript, UQFL84, Box 3, Fryer Library, University of Queensland.

Volume VII: Canadian Women Write the Wars, 1763-1945

Edited and Introduced by Isabelle Groenhof, Rubia Akram and Zachary Brewer

Part 1. Seven Years' War

1. Rosanna Leprohon, chapter 5 in *The Manor House of De Villeraie, A Tale of Canada Under the French Dominion* (Montreal: Family Herald, 1859-1860), pp. 74-80.

Part 2. War of 1812 (1812-1814)

2. Agnes Maule Machar, extract from *For King and Country: A Story of 1812* (Toronto: Adam, Stephenson & Co., 1874), pp. 211-223.
3. Sarah Ann Curzon, 'Act III', in Laura Secord, *The Heroine of 1812: A Drama* (Toronto, C. Blackett Robinson, 1887), pp. 50-63.

Part 3. Red River Rebellion (1869-70) and The Northwest Rebellion (1885)

4. E. Pauline Johnson, 'A Cry from an Indian Wife', in *Flint and Feather* (Toronto: Musson Book Co., 1912), pp. 17-19.
5. Agnes Maule Machar, 'Quebec to Ontario: A Plea for the Life of Riel, September, 1885', in *Lays of The True North and Other Canadian Poems* (London: Elliot Stock, 1902), pp. 36-37.

6. Kate Simpson Hayes, 'Riel,' in *Prairie Pot-Pourri* (Winnipeg: Stovel, 1895), p. 42.

Part 4. The Second Boer War (1899-1902)

7. Georgina Fane Pope, 'Nursing in South Africa during the Boer War, 1899-1900', *The American Journal of Nursing*, 3, 1, 1902, pp. 10-14.
8. Agnes Maule Machar, 'Our Lads to the Front: Embarkment of the Canadian Continent for South Africa, Quebec, October 31, 1899', in *Lays of The True North and Other Canadian Poems* (London: Elliot Stock, 1902), pp. 46.

Part 5. First World War (1914-1918)

5.1 Fiction

9. Nellie McClung, 'Let's Pretend', in *The Next of Kin: Those Who Wait and Wonder* (Toronto: Thomas Allen, 1917), pp. 46-52.
10. L. M. Montgomery, 'A War Wedding' and 'Word from Jem', in *Rilla of Ingleside* (Toronto: McClelland & Stewart, 1920), pp. 205-220, 345-354.
11. Nellie McClung, 'Men and Money', in *Maclean's*, 32, 11, 1919, pp. 15-17, 99-100.
12. Gertrude Arnold, 'On an Ambulance Train', in *Sister Anne! Sister Anne!!* (Toronto: McClelland & Stewart, 1919), pp. 1-18.
13. Laura Goodman Salverson, extracts from *The Dark Weaver* (Toronto: Ryerson, 1937), pp. 380-385, 399-405.
14. J. G. Sime, 'Munitions', in *Sister Woman* (London: Grant Richards LTD., 1919), pp. 35-45.
15. Francis Marion Beynon, extracts from *Aleta Day* (Great Britain: C. W. Daniel Ltd., 1919), pp. 142-144, 153-165.
16. Grace Blackburn, extracts from *The Man Child* (Ottawa: Graphic, 1930), pp. 1, 42-50, 253-260.
17. Evah McKowan, extract from *Janet of Kootenay* (New York: George H. Doran, 1919), pp. 261-265.
18. Nellie McClung, 'The War That Ends in Exhaustion Sometimes Mistaken for Peace', in *In Times Like These* (Toronto: University of Toronto Press, 1972), pp. 13-19.

5.2 Poetry

19. Marion Anning, 'The Luminous Maid', in *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), p. 15.
20. Grace Blackburn, 'Christ in Flanders', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 20-22.
21. Grace Blackburn, 'The Doom of the Gods', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 22-23.
22. Jean Blewett, 'Mount Cavell', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 25-26.
23. Minnie Hallowell Bowen, 'Afterwards', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), p. 30.
24. Minnie Hallowell Bowen, 'The Summons', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), p. 29.
25. Helena Coleman, 'Autumn, 1917', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland and Stewart, 1918), pp. 49-50.
26. Helena Coleman, 'Oh, Not When April Wakes the Daffodils', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 50-51.
27. Isabel Ecclestone Mackay 'The War Maker', in John Garvin (ed.),

Canadian Poems of the Great War (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 136-137.

28. L. M. Montgomery, 'Our Women', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), p. 158.
29. Jean Munro Mulloy, 'Johnnie Canuck's the Boy', in *Johnnie Canuck's the Boy* (2nd ed.) (Toronto: The Anglo-Canadian Music Publisher's Association, 1918), pp. 3-5.
30. Sheila Rand, 'On a Canadian Prairie, May 24th, 1915', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), pp. 184-186.
31. Virna Sheard, 'The Shells', in John Garvin (ed.), *Canadian Poems of the Great War* (Toronto: McClelland & Stewart, 1918), p. 220.

5.3 Non-Fiction

32. Gertrude Arnold, 'A Blighty Christmas: How Yuletide Was Spent Under the Red Cross', *Maclean's*, 32,12,1919, pp. 29-30, 79.
33. Gertrude Arnold, 'The Search for Missing Men: and Other Stories of a Canadian V.A.D.', *Maclean's*, 32,11,1919, pp. 27-28, 74-79.
34. Constance Bruce, chapter 6 from *Humour in Tragedy: Hospital Life Behind 3 Fronts by a Canadian Nursing Sister* (London: Skeffington, 1919), pp. 54-67.
35. Clare Gass, extract from *The War Diary of Clare Gass 1915-1918*, Susan Mann (ed.) (Montreal: McGill-Queen's University Press, 2000), pp. 155-186.
36. L. M. Montgomery, 'August 5, 1914', in Jen Rubio (ed.), *L.M. Montgomery's Complete Journals: 1911-1917* (Oakville: Rock's Mills Press, 2016), pp. 161-162.

5.4 Pacifist Women Writers

37. Flora MacDonald Denison, *War and Women* (Toronto: Canadian Suffrage Association, 1916), pp. 2-7.
38. Julia Grace Wales, *Continuous Mediation Without Armistice* (Madison, WI: The Wisconsin Peace Society, 1915), pp. 3-13.

5.5 Newfoundland and World War I

39. Margaret Iris Duley, *A Pair of Grey Socks* (St. John's, 1916), pp. 1-16.
40. Tryphena Chancey Duley, 'Mothers of Men,' in *The Distaff* (St. John's: The Royal Gazette, 1917), pp. 11-13.

Part 6. Spanish Civil War

6.1 Poetry

41. Mary Elizabeth Colman, 'We Men Are of Two Worlds', in *Canadian Poetry in English* (Ryerson, 1954), pp. 14-16.
42. Margaret Day, 'Ode to Spring: 1937', in Nicola Vulpe and Maha Albari (eds.), *Sealed in Struggle: Canadian Poetry and the Spanish Civil War* (Universidad de la Laguna: Center for Canadian Studies, 1995), p. 104.
43. Dorothy Livesay, 'Catalonia', *Canadian Literature* 47, Winter 1971, pp. 44-48.
44. Dorothy Livesay, 'Spain', *New Frontier* 2, June 1937, p. 16.
45. Dorothy Livesay, 'Words Before Battle', in *Collected Poems: The Two Seasons* (McGraw-Hill-Ryerson, 1972), pp. 102-103.
46. Miriam Waddington, 'Dog Days', in *Green World*. First Statement, 1945.

6.2 Non-Fiction

47. Margaret Crang, 'Thought Death Imminent in "Ghost" Car—Ald. Crang', in *Edmonton Journal*, 17 October 1936, p. 1, 3.
48. Jean E. Watts, 'Gentleman of the Press', *New Frontier*, 2, 3, 1937, p. 12.

Part 7. World War Two

7.1 Fiction

49. Gwethalyn Graham, extract from *Earth and High Heaven* (London: Jonathan Cape, 1944), pp. 141-150.
50. Gabrielle Roy, chapter 33 in *The Tin Flute* (New York: Reynal & Hitchcock, 1947), pp. 307-315.
51. M. E. Strathern, 'Cinderella Joins Up', *C.W.A.C. News Letter*, 2, 7, October 1945, p. 6.

7.2 Non-Fiction

52. Mavis Gallant, 'Introduction', in Joyce Hibbert (ed.), *The War Brides* (Scarborough: PMA Booksroy, 1978), pp. xi-xix.
53. Olga Guttormson, extract from *Ships Will Sail Again* (Minneapolis, MN: Augsburg Publishing House, 1942), pp. 22-39.
54. Katherine N. Strachan, 'I Was a German Prisoner', *Canadian Red Cross Despatch*, September-December, pp. 3, 9, pp. 5, 9, and pp. 8-9.
55. Patricia Allen. 'Waiting for your Call-Up', *The Tiddley Times*, April-May 1944.
56. Isabel Macneill. 'Editorial', in *The Tiddley Times*, April-May 1944.
57. Molly Lamb Bobak, "W110278": The Personal War Records of Private Lamb. 22 Nov. 1942- 4 May 1944.

7.3 Canadian Nurses in World War II

58. Margaret Brooke, *Letter to Hewi*, 'TS', 21 October 1942, pp. 1-4.

7.4 Newfoundland and World War II

59. Margaret Iris Duley, 'The Canteen', in *The Caribou Hut* (Toronto: Ryerson, 1949), pp. 50- 66.

7.5 Canadian Women Poets of World War II

60. Clara Bernhardt, 'Unconquered', in *Far Horizon* (Preston: Galt Printers, 1941), pp. 6.
61. Clara Bernhardt, 'Blackout', in *Far Horizon* (Preston: Galt Printers, 1941), pp. 16-17.
62. Clara Bernhardt, 'Village in the War Time', in *Far Horizon* (Preston: Galt Printers, 1941), p.15.
63. Sara Carsley, 'Little Boats of Britain: Ballad of Dunkirk', in *The Artisan* (Toronto: Ryerson, 1941), pp. 7-8.
64. Sara Carsley, 'Fallen in Action', in *The Artisan* (Toronto: Ryerson, 1941), pp. 4.
65. Doris Ferne, 'Ebb Tide', in *Ebb Tide*, (Toronto: Ryerson, 1941), p. 1.
66. Floris Clark McLaren, 'The Pity of War, the Pity War Distilled', *Contemporary Verse*, 6 December 1942, pp. 3-4.
67. Floris Clark McLaren, 'No Lock, No Light', *Contemporary Verse*, 1, 1, September 1941, p. 7.
68. Floris Clark McLaren, 'These are the Boys', *Contemporary Verse*, 11, July 1944, p. 4.
69. P.K. Page, 'The Stenographers', in *As Ten as Twenty* (Toronto: Ryerson, 1946), pp. 12-13.

Part 8. Holocaust Literature

70. Mary Elizabeth Coleman, 'For This Freedom Too', in *For This Freedom Too* (Toronto: Ryerson, 1942), p. 1-2.
71. Mary Elizabeth Coleman, 'The Cost', in *For This Freedom Too* (Toronto: Ryerson, 1942), pp. 2-3.
72. Anne Marriott, 'Business Man, War Time', in *Sandstone and Other Poems* (Toronto: Ryerson, 1946), p. 36.

20世紀初頭の英国で始まり、米国や日本を含む世界へと国境を越えて広がったボーイスカウト、ガールスカウト（ガールガイド）運動の成立と初期の活動史を、同時代文献でまとめるシリーズ

ボーイスカウトとガールスカウト運動の誕生

Series: The Foundation of the Boy & Girl Scout Movements and Girl Scouts

編集・解説：藤本茂生（帝塚山大学教授）

第1回：英国の初期文献・資料集成 全4巻＋別冊

Boy Scouts and Girl Guides in the UK – A Collection of Early Sources

2012年6月刊行 B5判・約1,550頁 本体セット価¥78,000-（＋税） ISBN 978-4-902454-76-5

- 運動の創始者ロバート・ベーデン・パウエル自身が執筆し6分冊で刊行した『スカウティング・フォア・ボーイズ』と題するボーイスカウト最初のハンドブック、ベーデン・パウエルが妹アグネスと共著し『少女はいかにして帝国の建設を助け得るか』という副題をもつガールスカウト最初のハンドブック、そして英国ボーイスカウト、ガールガイドそれぞれの連盟が公式な活動史として出版した二つの著作を収録。
- イラスト、写真等も含め原著を忠実に復刻。
- 編者の解説（日本語）に加え、日本のボーイスカウト運動の始まりを英文で紹介した戦前の稀覯なパンフレットを付録。
- 英米児童文化・教育史の資料としてだけでなく、国境を越えたグローバルな観点から、20世紀初頭の子どもと革新主義・帝国主義の関係、少年向けと少女向けの資料の対比からのジェンダー史研究、児童教育と環境保護との関係等々、今日の多様な研究テーマのための一次文献として活用可能。

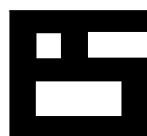
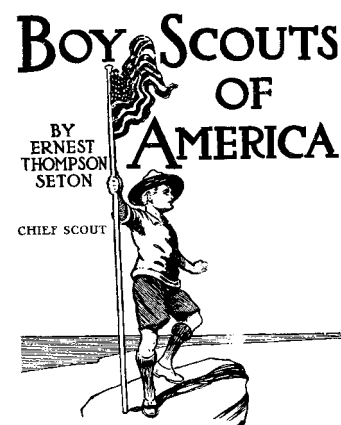


第2回：米国の初期文献・資料集成 全4巻＋別冊

Boy Scouts and Girl Guides in the USA – A Collection of Early Sources

2015年4月刊行 A5判・約1,800頁 本体セット価：¥98,000-（＋税） ISBN: 978-4-902454-77-2

- 米国での資料7点を収録し、英米編合計全8巻に英米でのスカウト運動の起源と初期の活動に関する同時代の主要史資料を網羅。イラスト、写真等も含め原著を忠実に復刻。編者の詳細な解説を別冊に加える。
- 第2回米国編には、米国で最初に使われたボーイスカウトとガールスカウトの「ハンドブック」とスカウト連盟関係者自身が著した草創期の歴史書に加え、スカウトを含む青少年や女子社会事業全体に関する同時代の文献を収録し、より客観的な視点からも初期の活動を概観しその評価を可能にする。



発行元：Edition Synapse

（エディション・シナプス）

〒100-0014 東京都千代田区永田町2-17-5-201

Tel: 03-6257-1030 Fax: 03-5521-0026

<http://www.aplink.co.jp/synapse>

取り扱い書店：